

**UMOWA NR .....**  
**POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zwana dalej „Umową powierzenia”

zawarta w dniu ..... r. w Białymstoku pomiędzy:

**Województwem Podlaskim**, zwanym w treści umowy powierzenia **Administratorem**, w imieniu którego działa Zarząd Województwa Podlaskiego z siedzibą w Białymstoku przy ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok, reprezentowany przez:

1. ....
2. ....

a

.....  
zwanym/zwana dalej „**Podmiotem przetwarzającym**”, reprezentowanym/reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

zwanymi następnie łącznie „Stronami”, o następującej treści:

**§ 1**

**Powierzenie do przetwarzania danych osobowych**

W związku z realizacją umowy nr ..... z dnia ..... r. o polegającego na przeprowadzeniu oszacowania wieloletniej szkody łowieckiej wyrządzonej przez łosie, skutkującej koniecznością likwidacji plantacji porzeczki czarnej, w zakresie odpowiedzialności odszkodowawczej Skarbu Państwa, na nieruchomości położonej w miejscowości Klukowicze, gmina Klukowicze, o powierzchni 16,38 ha Administrator, na podstawie art. 28 ust. 3 i ust. 9 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania.

**§ 2**

**Oświadczenia stron**

1. Administrator oświadcza, iż jest administratorem, w rozumieniu art. 4 pkt. 7 RODO, powierzanych do przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator oświadcza, że spełnia warunki legalności przetwarzania danych osobowych, jak również że jest uprawniony do powierzenia danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem,

umożliwiający mi prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy powierzenia, spełnienie wymogów RODO oraz gwarantuje ochronę praw osób, których dane dotyczą.

4. Podmiot przetwarzający na potwierdzenie gwarancji, o których mowa w ust. 3, zgodnie z wymogiem art. 28 ust. 1 RODO, przekazał Administratorowi opis wdrożonych mechanizmów zapewniających bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych, stanowiący załącznik nr 2 do niniejszej Umowy powierzenia.

### § 3

#### **Cel przetwarzania, kategorie danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą**

1. Kategorie danych osobowych, w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy, o której mowa w § 1, oraz kategorie osób, których dane dotyczą powierzonej Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania został określony w załączniku nr 1 do niniejszej umowy powierzenia.
2. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się .....  
.....  
*(np. w formie papierowej lub przy wykorzystaniu systemów informatycznych lub obie formy - uzupełnić odpowiednio charakter przetwarzania)*
3. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu .....  
*(opisać cel powierzenia oraz czynności/zakres czynności, które będzie realizował Podmiot przetwarzający)*

### § 4

#### **Zasady przetwarzania danych przez Podmiot przetwarzający**

1. Podmiot przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w niniejszej Umowie powierzenia.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego (poza EOG) może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora chyba, że obowiązek taki nakładają na Podmiot przetwarzający przepisy prawa, któremu podlega podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż przetwarzanie powierzonych mu danych będzie zgodne z wymaganiami określonymi w RODO, wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne odpowiadające wymogom RODO, w tym wszelkie środki, o których mowa w art. 32 RODO, a przede wszystkim zabezpieczył dane przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.
4. Podmiot przetwarzający ponadto:
  - a) w zakresie charakteru przetwarzania, współpracuje z Administratorem poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w zakresie

- wywiązywania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w części wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO;
- b) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO;
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie na każde pytanie Administratora dotyczące powierzonych mu do przetwarzania, na podstawie niniejszej Umowy powierzenia, danych osobowych oraz udostępnia wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.
6. Dostęp do powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu danych osobowych mogą posiadać tylko osoby upoważnione przez Podmiot przetwarzający, zgodnie z jego wewnętrznymi procedurami. Podmiot przetwarzający zapewnia, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zostały zobowiązane do zachowania tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b RODO, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 7 dni od powzięcia informacji, zawiadomić Administratora o:
- a) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa;
  - b) każdym żądaniem otrzymanym od osoby, której dane zostały powierzone mu do przetwarzania, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie;
  - c) każdym postępowaniu, decyzji lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych, które zostały mu powierzone do przetwarzania na podstawie niniejszej Umowy powierzenia;
  - d) każdej planowanej inspekcji, kontroli lub audytowi dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych, które zostały mu powierzone do przetwarzania na podstawie niniejszej Umowy powierzenia.
8. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania Danych osobowych, Podmiot przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogów, o których mowa w art. 25 ust. 1 RODO i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i terminie, który zapewni Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Podmiot przetwarzający zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa powierzonych do przetwarzania danych osobowych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek ich przetwarzania przez Podmiot przetwarzający.
9. Podmiot przetwarzający w przypadku podejrzenia i/lub stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych:
- a) informuje o podejrzeniu i/lub stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych Administratora bez zbędnej zwłoki, nie później niż w 24 godzin od powzięcia takiej informacji;
  - b) współpracuje przy ocenie naruszenia i ewentualnym zawiadomieniu o tym organu nadzorczego i/lub osób, których dane dotyczą;

- c) przekazuje informacje niezbędne Administratorowi do przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu;
  - d) umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających;
  - e) przekazując informację o stwierdzeniu naruszenia, przesyła również wszelką niezbędną dokumentację dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru.
10. W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający będzie pozyskiwał dane w imieniu Administratora, jego obowiązkiem jest również realizacja obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 i art. 14 RODO.
11. Podmiot przetwarzający, z chwilą wygaśnięcia niniejszej umowy, zobowiązuje się zwrócić wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone oraz skutecznie usunąć wszelkie ich istniejące kopie, również z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji, chyba że przepisy prawa nakazują mu przechowywanie danych osobowych. Podmiot przetwarzający przedstawi Administratorowi oświadczenie potwierdzające realizację niniejszych czynności, o których mowa w terminie 5 dni od odstąpienia od umowy lub zakończeniu realizacji niniejszej umowy.
12. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z umową powierzenia, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym.
13. W przypadku naruszenia przepisów niniejszej Umowy powierzenia lub RODO z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego, w następstwie czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pokryć Administratorowi poniesione z tego tytułu straty.

## § 5

### **Korzystanie z usług innego podmiotu przetwarzającego przez podmiot przetwarzający**

1. Podmiot przetwarzający, do wykonania w imieniu Administratora konkretnych czynności przetwarzania związanych jedynie z realizacją umowy, o której mowa w §1, może korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego, pod warunkiem, że:
- a) inny podmiot przetwarzający zapewni, podobnie jak Podmiot przetwarzający, wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO;
  - b) Podmiot przetwarzający dokona tego w drodze pisemnej umowy przy zachowaniu co najmniej tych samych obowiązków ochrony danych jak w niniejszej Umowie powierzenia oraz na czas nie dłuższy niż czas obowiązywania niniejszej Umowy powierzenia;
  - c) Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora o zamiarze korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, wraz z informacją o podmiocie, z którego usług zamierza korzystać dając tym samym Administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec korzystania z usług tego innego podmiotu przetwarzającego. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do poinformowania Administratora o

wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających.

2. Administrator może w terminie 14 dni, licząc od dnia przekazania informacji, wyrazić sprzeciw wobec korzystania z usług wskazanego podmiotu.
3. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Podmiocie przetwarzającym.

## § 6

### Kontrole

1. Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h) RODO, ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy powierzenia poprzez przeprowadzenie, zapowiedzianych na 7 dni kalendarzowych wcześniej, kontroli dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Podmiot przetwarzający bądź podmiot, z którego usług korzysta Podmiot przetwarzający oraz żądania składania przez podmioty kontrolowane pisemnych wyjaśnień.
2. Administrator realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego bądź innego podmiotu, z którego usług korzysta Podmiot przetwarzający.
3. Na zakończenie kontroli, przedstawiciel Administratora sporządza protokół w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden doręcza Podmiotowi kontrolowanemu. Podmiot kontrolowany może wnieść pisemne zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego otrzymania.
4. Administrator/przedstawiciel Administratora ma obowiązek rozpatrzyć zgłoszone zastrzeżenia i poinformować Podmiot kontrolowany o uwzględnieniu zastrzeżeń w całości lub części, bądź ich nieuwzględnieniu w terminie 5 dni roboczych.
5. Podmiot kontrolowany zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie stwierdzonych uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych w terminie wskazanym przez Administratora nie dłuższym niż 5 dni roboczych, z zastrzeżeniem uwzględnienia całości lub części zastrzeżeń zgodnie z ust. 4.

## § 7

### Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych zostaje zawarta na czas określony do dnia ....., zgodny z czasem obowiązywania umowy, o której mowa §1.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem ..... okresu wypowiedzenia, zgodnego z okresem wskazanym w umowie, o której mowa §1.
3. Wypowiedzenie niniejszej umowy jest równoważne z wypowiedzeniem umowy, o której mowa w §1.



## § 8

### Rozwiązanie umowy

1. Administrator ma prawo rozwiązać niniejszą umowę powierzenia bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) przetwarza powierzone dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową powierzenia;
  - b) korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez poinformowania Administratora o takim zamiarze;
  - c) nie usunął w wyznaczonym terminie uchybień stwierdzonych w toku kontroli, o której mowa w § 6.
2. Rozwiązanie umowy jest równoznaczne z rozwiązaniem umowy, o której mowa w §1.

## § 9

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Spory wynikłe z tytułu niniejszej Umowy powierzenia będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie powierzenia mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz RODO.
4. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy powierzenia a umową, o której mowa w § 1, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej Umowy powierzenia. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Podmiotem przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy.
5. Umowę powierzenia sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
**Administrator**

.....  
**Podmiot przetwarzający**

*Załącznik nr 1 do umowy  
nr ..... powierzenia  
przetwarzania danych osobowych – Rodzaj  
danych osobowych oraz kategorie osób, których  
dane dotyczą*

**Rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą**

<b>Kategorie danych osobowych</b>	<b>Kategorie osób, których dane dotyczą</b>
<b>Operacje na powierzonych danych osobowych</b>	
<input type="checkbox"/> zbieranie, <input type="checkbox"/> utrwalanie, <input type="checkbox"/> organizowanie, <input type="checkbox"/> porządkowanie, <input type="checkbox"/> przechowywanie, <input type="checkbox"/> adaptowanie, <input type="checkbox"/> modyfikowanie, <input type="checkbox"/> pobieranie, <input type="checkbox"/> przeglądanie, <input type="checkbox"/> wykorzystywanie, <input type="checkbox"/> ujawnianie poprzez przesłanie, <input type="checkbox"/> rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, <input type="checkbox"/> dopasowywanie, <input type="checkbox"/> łączenie, <input type="checkbox"/> ograniczanie, <input type="checkbox"/> usuwanie, <input type="checkbox"/> niszczenie, <input type="checkbox"/> archiwizowanie, <input type="checkbox"/> nagrywanie, <input type="checkbox"/> fotografowanie, <input type="checkbox"/> inne .....	

.....  
**Administrator**

.....  
**Podmiot przetwarzający**

*Załącznik nr 2 do umowy  
nr ..... powierzenia  
przetwarzania danych osobowych – Wdrożone  
mechanizmy zapewniające bezpieczeństwo  
przetwarzania danych osobowych.*

Lp.	Warunek powierzenia danych osobowych	Spełnienie warunku powierzenia przetwarzania danych osobowych	
		TAK/NIE*	Uzasadnienie
1.	Podmiot przetwarzający opracował Politykę ochrony danych osobowych.	TAK/NIE*	Nazwa i data sporządzenia dokumentu, w tym data ostatniej aktualizacji dokumentu/ów (jeśli dotyczy):
2.	Podmiot przetwarzający posiada wdrożone normy ISO / certyfikowany kodeks postępowania.	TAK/NIE*	Nr wdrożonej normy ISO lub nazwa certyfikowanego kodeksu postępowania.
3.	Podmiot przetwarzający dla powierzonych przez Administratora danych zapewnia środki techniczne i organizacyjne odpowiednie do rodzaju przetwarzanych danych, w szczególności zapewnia:		
	pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych	TAK/NIE*	Jeśli TAK opisać sposób realizacji – jeśli NIE podać uzasadnienie:
	poufność, integralność, dostępność i odporność systemów i usług przetwarzania	TAK/NIE*	Jeśli TAK opisać sposób realizacji – jeśli NIE podać uzasadnienie:
	zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego	TAK/NIE*	Jeśli TAK opisać sposób realizacji – jeśli NIE podać uzasadnienie:
	regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo	TAK/NIE*	Jeśli TAK opisać sposób realizacji – jeśli NIE podać uzasadnienie:



Lp.	Warunek powierzenia danych osobowych	Spełnienie warunku powierzenia przetwarzania danych osobowych		
		TAK/NIE*	Uzasadnienie	
	przetwarzania			
4.	Podmiot przetwarzający stosuje następujące środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych <i>danych osobowych</i> odpowiednią do charakteru, zakresu, kontekstu i celu przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw i wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie i wadze zagrożenia.	TAK/NIE*	Stosowane środki techniczne i organizacyjne chroniące dane osobowe przed niżej opisanymi zagrożeniami – opisać sposób realizacji zabezpieczeń stosowany dla każdego z rodzajów zagrożeń:	
			zniszczeniem	
			utrata	
			modyfikacją	
			nieuprawnionym ujawnieniem	
			nieuprawnionym dostępem	
Inne zabezpieczenia (jeśli funkcjonują)				
5.	Podmiot przetwarzający wyznaczył Inspektora Ochrony Danych.	TAK/NIE*	Jeśli TAK to proszę podać imię i nazwisko Inspektora, nr tel. i adres mailowy:  Jeśli Nie to podstawa prawna danego stanu rzeczy	

Lp.	Warunek powierzenia danych osobowych	Spełnienie warunku powierzenia przetwarzania danych osobowych	
		TAK/NIE*	Uzasadnienie
6.	Podmiot przetwarzający dopuścił do przetwarzania danych osobowych wyłącznie osoby posiadające upoważnienie do ww. czynności.	TAK/NIE*	Określić sposób realizacji:
7.	Podmiot przetwarzający zapewnia odpowiedni poziom przeszkolenia z zakresu przepisów o ochronie danych osobowych osobom, które posiadają upoważnienie do ww. czynności.	TAK/NIE*	Jeśli TAK to podać zakres przeszkolenia osób upoważnionych.
8.	Podmiot przetwarzający zobowiązał osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych oraz sposobów zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych.	TAK/NIE*	Określić sposób realizacji:
9.	Podmiot przetwarzający prowadzi Rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora danych	TAK/NIE*	Jeśli TAK podać sposób prowadzenia rejestru:
10.	Podmiot przetwarzający prowadzi Rejestr naruszeń danych osobowych powierzonych przez Administratora danych	TAK/NIE*	Jeśli TAK podać sposób prowadzenia rejestru:

Lp.	Warunek powierzenia danych osobowych	Spełnienie warunku powierzenia przetwarzania danych osobowych	
		TAK/NIE*	Uzasadnienie
11.	Podmiot przetwarzający dokonał dalszego powierzenia danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.	TAK/NIE*	Jeśli TAK to proszę podać:  1) Nazwę podmiotu: 2) Datę zawarcia umowy 3) Zakres przedmiotowy umowy 4) Termin obowiązywania umowy

\*niepotrzebne skreślić

.....  
**Podmiot przetwarzający**

